

OSEAS 7

DIVISIONES DE PARRAFOS DE TRADUCCIONES MODERNAS

| NKJV | NRSV | TEV | NJB |
|---|---|--|---|
| La falta de penitencia de Israel y Judá (6:4-7:10) | Debido a la rebelión continua el juicio del SEÑOR esta sobre Israel (4:1-14:9) | El arrepentimiento no sincero de la gente (6:1-7:2) | Desordenes en Israel (6:7-7:2) |
| 7:1-3 | 7:1-7 | Conspiración en el palacio | Conspiración el orden del día en Israel |
| | | 7:3-6 | 7:3-7 |
| | | 7:7 | |
| | | Israel y las naciones | Israel arruinada al depender sobre naciones forañas |
| 7:8-10 | 7:8-10 | 7:8-12 | 7:8-12 |
| Futilidad de depender en las naciones | | | |
| 7:11-12 | 7:11-13 | | La ingratitud y castigo de Israel |
| 7:13-16 | | 7:13-16 | 7:13-16 |
| | 7:14-16 | | |

CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas (ciclo de lectura #3 pág. vii). Compare sus divisiones de temas con las cuatro traducciones modernas arriba. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 7:1-7

1 Cuando yo quería curar a Israel,
se descubrió la iniquidad de Efraín
y las maldades de Samaria,
porque practican el engaño;
el ladrón entra,
los bandidos despojan por fuera,
2 y ellos no consideran en su corazón
que yo recuerdo toda su maldad.
Ahora les rodean sus hechos,
ante mi rostro están.
3 Con su maldad alegran al rey,
y con sus mentiras a los príncipes.

**4 Todos ellos son adúlteros;
son como horno encendido por el hornero,
que deja de atizar el fuego
desde que prepara la masa hasta que fermenta.**

**5 En la fiesta de nuestro rey, los príncipes se enfermaron por el calor del vino;
él extendió la mano a los escarnecedores,**

**6 pues sus corazones son como un horno
mientras se acercan a su emboscada;
toda la noche duerme su ira,
por la mañana arde como llamas de fuego.**

**7 Todos ellos están calientes como un horno,
y devoran a sus gobernantes;
todos sus reyes han caído.
No hay entre ellos quien me invoque.**

7:1 “Cuando yo quería curar a Israel” El contenido de esta línea de la poesía parece que va mejor en la última línea del capítulo 6 (LXX, Peshitta, Vulgata, NKJV, NASB).

■ **“curar”** La palabra “curar” (BDB 950, KB 1272, *Qal* INFINITIVO CONSTRUCTIVO) es usado con frecuencia por Oseas para describir el renuevo espiritual de Dios de su pueblo de la enfermedad y la rebelión (ejemplo Oseas 5:13; 6:1; 7:1; 11:3; 14:4). En el AT el pecado es descrito como una enfermedad (véase Salmos 103:3; Isaías 1:5-6). Véase [Tema Especial: La Sanidad](#)

■ **“iniquidad”** El pecado de Israel es descrita como “iniquidad” (ejemplo corrupción, Oseas 4:8; 5:5; 8:13; 9:7, 9; 10:10; 12:8; 13:12; 14:1-2, BDB 730) y “malas obras” (BDB 949, véase Oseas 7:2, 3; 9:15; 10:15 [dos veces]).

■ **“descubrió”** Este VERBO (BDB 162, KB 191, *Niphal* PERFECTO) significa revelar por medio de descubrir (ejemplo Oseas 2:10; I Samuel 2:27; 14:8; Isaías 53:1). Tiene un aspecto sexual en Isaías 57:8, como lo es también aquí (ejemplo adoración a la fertilidad).

| | |
|------------|--|
| NASB, NRSV | “porque practican el engaño” |
| NKJV | “cometieron fraude” |
| TEV | “engañan” |
| NJB | “por engaño es el principio de su comportamiento” |

El VERBO (BDB 821, KB 950, *Qal* PERFECTO) se dirige al “engaño” y “mentira de Israel” (véase Jeremías 6:13; 8:8, 10).

■ **“el ladrón entra,
los bandidos despojan por fuera”** El “entra” y “por fuera” puede ser una manera de referirse a

1. el pecado de todo el pueblo
2. invasión y exilio (ejemplo Jeremías 18:22).

El “ladrón” (literalmente “banda” BDB 151 I) fue usado anteriormente en Oseas 6:9 (véase II Crónicas 25:9, 10, 13).

■ **“Israel... Efraín... Samaria”** Son tres términos usados para describir las diez tribus del norte después de la división del pueblo de Dios en 922aC entre Jeroboam I un líder laboral de la tribu de Efraín y Reoboam, hijo de Salomón.

7:2 “yo recuerdo toda su maldad... ante mi rostro están” Esto se refiere a la documentación de Dios de los pecados de su pueblo del pacto. Perdonar es olvidar (ejemplo Isaías 1:18; 38:17; 43:25;

44:22; Jeremías 31:34; Ezequiel 18:22; 33:16), pero el recordar (véase Oseas 8:13; 9:9) es una señal de no arrepentimiento (no lo consideran en sus corazones) y el juicio siguiente (ejemplo Jeremías 14:10; 44:12).

Tema Especial: Los Dos Libros de Dios

■ **“Ahora les rodean sus hechos”** Este VERBO (BDB 685, KB 738, *Qal* PERFECTO) es usado de un ejército o enemigo rodeando a alguien (ejemplo Job 16:13; Salmos 17:14; 88:11). El mismo término es usado nuevamente en Oseas 11:12, donde Efraín rodea a Dios con mentira.

7:3 “ellos” Existe mucha discusión acerca de quien “ellos” se refiere en Oseas 7:3-6. Hay dos teorías principales.

1. Esto se refiere a conspiradores políticos (véase Oseas 7:7 y Biblia NET) quienes de alguna manera están relacionados a los bandoleros y ladrones que son mencionados en Oseas 7:1. Abiertamente su lealtad es al rey, pero en lo privado planifica su asesinato (véase Oseas 8:4). Después de la muerte de Jeroboam II una sucesión rápida de seis reyes se dio (véase Oseas 7:7;
 - a. Zacarías, 746-745aC) quien fue asesinado;
 - b. Salum, 745aC quien fue asesinado;
 - c. Manahem, 745-738aC fue un vasallo asirio (véase II Reyes 15:19);
 - d. Pekaía, 738-737aC quien fue asesinado;
 - e. Peka 737-732aC quien fue asesinado;
 - f. Oseas, 732-724aC fue encarcelado por Asiria (véase II Reyes 17:4).
2. Esto se refiere a los sacerdotes quienes habían sido el objeto del repudio de parte de Oseas desde Oseas 4:4-6, 7-10, 11-14; 5:1-7. Y ahora están involucrados en un levantamiento político. Es posible que estos dos puedan ser combinados. Son los sacerdotes quienes están funcionando juntamente con los príncipes como conspiradores políticos.

7:4 “Todos ellos son adúlteros” Esto es

1. otra referencia a la adoración a la fertilidad (literal)
2. una referencia a su infidelidad del pacto (figurativo, véase Jeremías 9:2).

Véase [Tema Especial: Adulterio](#)

■ **“son como horno encendido por el hornero”** Hay una alusión a estos conspiradores políticos o sacerdotes como siendo horneadores y hornos. La metáfora parece ser

1. se levantan temprano para planificar su traición (véase Oseas 7:6, 7, 8b)
2. no ponen atención a su tarea y arruina el pan.

7:5 “En la fiesta de nuestro rey” Esto posiblemente se refiere a

1. la celebración anual de coronación
2. una celebración de cumpleaños
3. un día especial honrando una victoria militar.

■ **“los príncipes”** Esto puede referirse a la familia del rey o a los cortesanos. Son mencionados con frecuencia en Oseas (véase Oseas 7:5, 16; 8:4, 10; 9:15; 13:10).

■ **“se enfermaron por el calor del vino”** Los líderes políticos son mentirosos (Oseas 7:3), borrachos (Oseas 7:5), y maquinadores (Oseas 7:5-7). La borrachera es un problema mayor de la humanidad caída (véase Proverbios 20:1; 23:29-35; Isaías 28:1, 7). Con frecuencia es usada como una metáfora para el juicio de Dios.

Tema Especial: Alcohol y Alcoholismo

| | |
|------------|-----------------------|
| NASB, NKJV | “escarnecedores” |
| NRSV | “criticones” |
| TEV | ----- |
| NJB | “gente que ríe de él” |

Este término se encuentra solamente aquí. Puede significar “rebelde” (ejemplo planifica un asalto por los rebeldes) o de otra raíz, “criticar” (ejemplo recibir consejo de cortesanos borrachos).

7:6 “emboscada” Este término (BDB 70) se refiere a una emboscada (véase Jeremías 9:8, la forma del VERBO en Jeremías 51:12). ¡Este es el asesinato premeditado que Éxodos 20:13 y Deuteronomio 5:7 restringe!

7:7 “todos sus reyes han caído” Véase nota en Oseas 7:3.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 7:8-16

**8 Efraín se mezcla con las naciones;
Efraín es como una torta no volteada.**

**9 Devoran extranjeros su fuerza,
y él no lo sabe;
también tiene cabellos canos,
y él no lo sabe.**

**10 Testifica contra él el orgullo de Israel,
pero no se han vuelto al SEÑOR su Dios,
ni lo han buscado a pesar de todo esto.**

**11 Efraín es como paloma incauta, sin entendimiento;
llaman a Egipto, acuden a Asiria.**

**12 Cuando vayan, tenderé sobre ellos mi red,
como aves del cielo los haré caer;
los castigaré conforme a lo anunciado a su congregación.**

**13 ¡Ay de ellos, pues de mí se han alejado!
Sobre ellos vendrá la destrucción, porque contra mí se han rebelado;
yo los redimiría, pero ellos hablan mentiras contra mí.**

**14 Y no claman a mí de corazón
cuando gimen en sus lechos;
por el trigo y el mosto se reúnen,
y se alejan de mí.**

**15 Aunque yo adiestré y fortalecí sus brazos,
traman el mal contra mí.**

**16 Se vuelven, pero no hacia lo alto,
son como un arco engañoso.**

**Sus príncipes caerán a espada
por la insolencia de sus lenguas;
esto será su escarnio en la tierra de Egipto.**

7:8 “Efraín se mezcla con las naciones” Esto se refiere a las alianzas forañas asirias tanto con Asiria y Egipto (véase Oseas 7:11, 16). El término “mezcla” tiene una connotación sacrificial (BDB 117, KB 134, Hithpolel, ejemplo Éxodos 29:2, 40; Levíticos 2:4; 7:10). Las alianzas forañas involucraban invocando los nombres de sus dioses. Israel busco a dioses forañes para ayuda en vez de YHWH (véase Oseas 7:13-15).

■ **“Efraín es como una torta no volteada”** Esta metáfora de hornear (véase Oseas 7:4, 6, 7) para describir un queque que esta quemado por un lado y crudo por otro. Esto parece aplicarse a la falta de uso de este pueblo de pacto de Dios. Para una buena discusión de los hornos de hornear de los antiguos vea *Comentario de Trasfondo bíblico del AT*, pág. 756 o cualquier diccionario bíblico o enciclopedia. Yo recomiendo *Enciclopedia bíblica de ilustración Zondervan* (cinco volúmenes).

7:9 Esto parece referirse al tributo pesado exigido por Asiria. Nuevamente la ignorancia de Israel se enfatiza (“conocer” BDB 393, KB 390, *Qal* PERFECTO, dos veces, véase Oseas 4:1).

NASB, NRSV

“también tiene cabellos canos, y él no lo sabe”

NKJV

“cabellos canos están aquí y ahí sobre él”

TEV

“sus días son numerados”

NKJV

“aun su cabello se está volviendo castaño”

¡Esta es una metáfora de fuerza que desvanece y la muerte inminente!

7:10 “Testifica contra él el orgullo de Israel” Esto implica que debido al conocimiento de Israel de YHWH por medio de las escrituras (ejemplo Moisés) y los profetas, son más culpables de ir detrás de dioses de la fertilidad y actos de violencia del pacto. Israel llegó al lugar donde ella pensó que su fuerza militar la hacía estable (véase Oseas 5:5), pero su idolatría trajo apostasía espiritual y debilidad.

■ **“no se han vuelto al SEÑOR su Dios”** El corazón de YHWH se quebranta porque su propio pueblo no vienen donde el (véase Oseas 7:7d). véase [Tema Especial: El Arrepentimiento en el AT](#). Los dos VERBOS (#1 “regrese” BDB 996, KB 1427, *Qal* PERFECTO y “busca” BDB 134, KB 152, *Qal* PERFECTO) que implica un retorno de (arrepentimiento) y una búsqueda de (fe, véase Marcos 1:15; Hechos 3:16, 19; 20:21).

7:11 Este verso demuestra la inutilidad de esperar en alianza política en vez de YHWH (véase Oseas 7:16; 8:9-10, 13; 9:3, 6; 11:11; 12:1) la biblia de estudio NIV tiene una nota interesante, “Manahem busca a Asiria (II Reyes 15:19-20) y Peka a Egipto. Oseas alterno en alianza con ambos (II Reyes 17:4)” (pág. 1330).

[Tema Especial: Los Reyes del Reino Dividido](#)

7:12 “Cuando vayan, tenderé sobre ellos mi red” Esto implica el control de YHWH sobre imperios foráneos. El, no Asiria ni Egipto controla el destino de Israel.

■ **“los castigaré conforme a lo anunciado a su congregación”** Esto puede referirse a:

1. La declaración de Jeroboam I que estableció los dos becerros de oro.
2. Reyes siguientes de Israel quienes le desobedecieron
3. El concilio de estos reyes quienes se pusieron de acuerdo con esto (insensatez de los líderes de Israel).

La LXX cambia “asamblea” a “rumores de su aflicción venidera”.

7:13-15 “mí se han alejado...contra mí se han rebelado...hablan mentiras contra mí... Y no claman a mí de corazón... se alejan de mí...traman el mal contra mí” Fíjense en los elementos personales (“mí” usado seis veces) para la rebelión contra Dios y contra su pueblo. Los primeros tres VERBOS son *Qal* PERFECTOS, que demuestran una situación arreglada los dos últimos son IMPERFECTOS que demuestran rebelión repetida, permanente.

[Tema Especial: Gramática Hebrea](#)

7:13 “redimiría” Este VERBO (BDB 804, KB 911, *Qal* IMPERFECTO) significa “comprar de nuevo” o “comprar”.

Tiene un uso amplio en el AT:

1. Es similar al termino *goel* pero falta el énfasis en el pariente.
2. Es usado básicamente como liberación de la esclavitud tanto físico y espiritual;
3. Ejemplos: Éxodos 13:13, 15; 20:30; 21:8; Salmos 34:22; 49:7, 8, 15; 130:7, 8; Isaías 1:27; y 29:22.

Tema Especial: Rescatar/Redimir

- **“pero ellos hablan mentiras contra mí”** Esto puede referirse a
 1. atribuyendo a *Ba'al* los beneficios de YHWH;
 2. así que mezclando la adoración de *Ba'al* con YHWH nadie lo pudiera conocer y encontrar a YHWH;
 3. falsedades acerca de las características del carácter de Dios, (ejemplo Oseas 6:1-3);
 4. prometiendo prosperidad y liberación.

7:14 La primera línea de Oseas 7:14 paralela el dolor de YHWH como en Oseas 7:7. Muchas de las palabras y frases que siguen pueden ser entendida con el trasfondo de la adoración de *Ba'al*:

1. “Clamor” lamento ritual para la muerte de *Ba'al*
2. “Lechos” puede referir a la actividad sexual en los santuarios de *Ba'al* (véase Isaías 57:7)
3. “Nuevo vino” visto como un regalo de los dioses de la fertilidad (*Ba'al Asera/Astarté*)
4. “reunión” (*grr* BDB 657, siguiendo la Septuaginta, véase REB, NEB, JB) puede ser “cortar” (*gdd* BDB 151) que también se refiere a actos culticos (véase I Reyes 18:28; Jeremías 16:6) de la adoración a *Ba'al*.

Véase David Allan Hubbard, Oseas (*Comentarios Tyndale del AT*), pág. 141.

- **“reúnen”** El VERBO hebreo (BDB 157, KB 184 *Kithpolel* IMPERFECTO) aquí es incierto. Varias traducciones miran esto como reuniéndose para el propósito del mal (véase ASV, NASB, NRSV y KJV significado alterno a BDB 151, “reunirse en bandos”). Sin embargo, otra posible traducción basada en una enmienda es el termino (BDB 151) que puede ser cortar o atacar. Esto se encuentra en la Septuaginta, la biblia de Jerusalén, y la nueva biblia inglesa. Es una expresión que se usa para la adoración de *Ba'al* (véase I Reyes 18:28; Jeremías 16:6; 41:5; 42:5; 48:37) y es prohibida por la ley de Moisés (véase Deuteronomio 14:1 y Levíticos 19:28; 21:5).

7:15 “yo adiestré y fortalecí sus brazos” Aquí la metáfora de Dios como (1) padre amoroso (véase Oseas 11:1-4) o (2) uno que prepara a Israel para la batalla enseñándoles a confiar en el (ejemplo guerra santa).

- **“son como un arco engañoso”** Esto parece referirse al concepto de “errar al blanco”, que es una de las expresiones hebreas para “pecado” aquí el arma de guerra es la falta de dependencia no confiable.